WASSER-DICHT

Dauerelastische Dichtungsmasse

Sofort absolut wasserdicht, auch bei Regen, Schnee und Frost! Dralon und Carbonfaserverstärkt - rissüberbrückend bis 10 mm - für alle Bereiche - bestens geeignet für Dach- / Flachdachprobleme!

- Dauerelastisch, streich- und spachtelbar.
- Haftet auf allen baulichen, auch feucht / nassen Untergründen.
- UV-beständig, bitumen-, teer- und asbestfrei.

Verarbeitung:

WASSER-DICHT haftet auf allen feuchten und nassen Untergründen wie Dachpappe, Schweißbahnen, Faserzement-Baustoffen, Teer, Aluminium, Kupfer, Zink, Blei, Stein, Ziegel, Ton, Schiefer, Schindeln, Beton, Fliesen, Kunststoff, PVC, Acryl, Teichsfolie, Guss, Holz, nicht auf Styropor® oder PE. Ist silikonverträglich.

Gebrauchsanweisung:

- Glatte Fläche etwas aufrauen.
- Fläche von Schmutz, Moos, Fett und Öl säubern.
- Vor Gebrauch gut durchrühren!
- Mit breitem Pinsel unverdünnt und dick auftragen.
- Nach Antrocknung (ca. 2 Std.) kann in kritischen Fällen eine zweite Schicht aufgetragen werden.
- Bearbeitbar nach 12 - 24 Std. je nach Witterung.
- Danach mit Acrylfarbe überstreichbar, lässt sich gut mit Beton- und Mörtelestrich oder Fliesenkleber bearbeiten.
- Für Begehbarkeit wird Bestreuen der letzten Schicht mit Quarzsand oder Ähnlichem empfohlen. Begehbar je nach Witterung nach ca. 1 - 2 Tagen.

ENTHÄLT: KOHLENWASSERSTOFFE, C9-C12, n-ALKANE, ISOALKANE, CYCLISCHE VERBINDUNGEN; XYLOL; KOHLENWASSERSTOFFE, C9-, AROMATEN.

Warnhinweise:

Flüssigkeit und Dampf entzündbar. Kann Schläfrigkeit und Benommenheit verursachen. Schädlich für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung.

Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. Von Hitze, heißen Oberflächen, Funken, offenen Flammen sowie anderen Zündquellenarten fernhalten. Nicht rauchen. Einatmen von Dampf / Aerosol vermeiden. Nur im Freien oder in gut belüfteten Räumen verwenden. Freisetzung in die Umwelt vermeiden. Wiederholter Kontakt kann zu spröder oder rissiger Haut führen.

Verarbeitungstemperatur: -5 °C bis +38 °C.

Verbrauch: ca. 2 l / m².

Haltbarkeit: Mindestens 4 Jahre im geschlossenen Originalgebinde bei sachgerechter Lagerung.

WATERPROOF PASTE

The long-life elastic sealing agent

Immediately absolutely watertight, even in the rain, snow and frost! Dralon and carbon fibre enforced – crack bridging up to 10 mm – suitable for all areas - ideal for problems on roofs and flat roofs!

- Permanently elastic, suitable for brush and spatula application
- Adheres to all constructional surfaces, even if they are damp or wet.
- UV resistant, free of bitumen, tar and asbestos.

Application:

This waterproof paste adheres to all damp and wet surfaces such as roofing felt, weldable sheeting, concrete fibre building materials, tar, aluminium, copper, zinc, lead, stone, brick, clay, slate, shingles, concrete, tiles, plastic, PVC, acrylic, pond foil, cast, wood, not on polystyrene or PE. Compatible with silicone.

Instructions for use:

- Slightly roughen smooth surfaces.
- Clean surface of dirt, moss, grease and oil.
- Stir well before use!
- Apply a thick layer undiluted, using a broad paintbrush.
- After initial drying (approx 2 hrs) a second coating can be applied in critical cases.
- Ready for processing after 12 - 24 hrs, depending on prevailing weather conditions.
- The surface can now be painted with an acrylic paint, well suited for applying concrete or trowel-finish screeds or tile adhesive agents
- For accessibility it is recommended to sprinkle the final layer with glass sand or something similar. Accessible - approx 1 - 2 days, depending on weather conditions.

CONTAINS: HYDROCARBONS, C9-C12, n-ALKANES, ISOALKANES, CYCLIC COMPOUNDS; XYLOL; HYDROCARBONS, C9-, AROMATIC COMPOUNDS.

Warning:

Flammable liquid and vapour. May cause drowsiness and dizziness. Harmful to aquatic organisms, with long lasting effect.

Keep away from children. If medical advice is needed, have product package or label at hand. Keep away from heat/sparks/open flames/hot surfaces. No smoking. Avoid inhaling vapours/spray. Use only outdoors or in a well-ventilated area. Avoid release into the environment. Repeated contact may lead to chapped or dry skin.

Application temperature: -5 °C to +38 °C.

Quantity required: approx. 2 l / m².

Shelf life: At least 4 years in the original, closed container if stored properly.

SELLADOR RÁPIDO

Masa de obturación de elasticidad permanente

¡De inmediato absolutamente impermeable, también con lluvia, nieve y helada! De dralón y reforzado con fibras carbónicas – cubriendo roturas de hasta 10 mm – para todos los ámbitos – ¡ideal para problemas en tejados inclinados y planos!

- De elasticidad permanente, extensible y apto para empastar.
- Se adhiere a todos los fondos de construcción, también estando húmedos o mojados.
- Resistente a los rayos ultravioleta, sin betún, alquitrán ni asbesto.

Empleo:

El Sellador Rápido se adhiere sobre todas las superficies de fondo húmedas y mojadas, como p. ej. cartón alquitranado, láminas soldadas, materiales de construcción de cemento fibroso; alquitrán, aluminio, cobre, cinc, plomo, piedra, ladrillo, arcilla, pizarra, tejas, hormigón, baldosas, plástico, PVC, acrílico, lámina para estanques, fundición, madera, no sobre Styropor® o polietileno. Tolera bien la silicona.

Instrucciones para el uso:

- Raspar un poco la superficie lisa.
- Limpiar la superficie de suciedad, musgo, grasa y aceite.
- Revolver bien antes de la utilización.
- Aplicar una capa gruesa con un pincel ancho y sin diluir.
- Después de haberse secado (2 h aprox.), en casos críticos, puede ser aplicada una segunda capa.
- Se puede volver a labrar después de 12 a 24 horas según las condiciones climáticas.
- Después es posible pintarlo con pintura acrílica, se puede trabajar muy bien con pintura de hormigón y mortero o con pegamento de baldosas.
- Para la solidez al pisarlo se recomienda enarenar la última capa con arena cuarzosa o algo similar. Transitable después de aprox. 1 a 2 días, dependiendo de las condiciones climáticas.

CONTIENE: HIDROCARBUROS, C9-C12, n-ALCANOS, ISOALCANOS, COMPUESTOS CÍCLICOS; XLENO; HIDROCARBUROS, C9-, COMPUESTOS AROMÁTICOS.

Advertencias:

Líquidos y vapores inflamables. Puede provocar somnolencia o vértigo. Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Mantener fuera del alcance de los niños. Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta. Mantener alejado de fuentes de calor, chispas, llama abierta o superficies calientes. No fumar. Evitar respirar el vapor/el aerosol. Utilizar únicamente en exteriores o en un lugar bien ventilado. Evitar su liberación al medio ambiente. La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.

Temperatura de trabajo: -5 °C hasta +38 °C.

Consumo: aprox. 2 l / m2

Durabilidad: Por lo menos 4 años en el envase original cerrado y estando almacenado correctamente.

ÉTANCHÉITÉ À L'EAU

Pâte d'étanchéité à élasticité permanente

Imperméabilité à l'eau absolue et immédiate, même par temps de pluie, de neige et de gel ! Renforcé aux fibres de dralon/carbone - couvre les fissures de 10 mm max. - pour toutes les surfaces - parfaitement approprié en cas de problèmes sur les toits et les toits-terrasses !

- Élasticité permanente, à enduire et à mastiquer à la spatule.
- Adhère sur toutes les surfaces structurales, y compris les surfaces humides/mouillées
- Résistant aux UV, exempt de bitume, de goudron et d'amiante.

Utilisation :

ÉTANCHÉITÉ À L'EAU adhère sur toutes les supports humides et mouillées comme le carton bitumé, les feuilles bitumineuses, les matériaux de construction à base de fibrociment, le goudron, l'aluminium, le cuivre, le zinc, le zinc, le plomb, la pierre, la brique, l'argile, l'ardoise, les bardeaux, le béton, les carreaux, le plastique, le PVC, l'acrylique, les feuilles d'étangs, la fonte, le bois, pas sur le polystyrène® ou le PE. Compatible avec la silicone.

Mode d'emploi :

- Rendre la surface lisse un peu rugueuse.
- Débarrasser la surface de la saleté, de la mousse, de la graisse et de l'huile.
- Bien mélanger avant l'emploi !
- Appliquer une couche épaisse à l'aide d'un pinceau large, sans diluer.
- Après le séchage (2 heures env.), il est possible dans les cas critiques d'appliquer une deuxième couche.
- Peut être traité après 12 à 24 heures selon les conditions météorologiques.
- Peut ensuite être recouvert d'une couche de peinture acrylique, permet un bon traitement avec un solin de béton ou de mortier ou de la colle pour carreaux.
- Pour l'accessibilité du revêtement, il est recommandé de répandre du sable quartzeux ou une substance similaire sur la dernière couche. Accessible selon les conditions météorologiques en 1 à 2 jours env.

CONTIENT : HYDROCARBURES, C9-C12,n-ALKANE, ISOALKANES, CYCLICS, XYLENE ; HYDROCARBURE, C9, AROMATIC.

Avertissements:

Liquide et vapeurs inflammables. Peut provoquer somnolence ou vertiges. Nocif pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme. Tenir hors de portée des enfants. En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette. Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'inflammation. Ne pas fumer. Éviter de respirer les vapeurs/aérosols. Utiliser seulement en plein air ou dans un endroit bien ventilé. Éviter le rejet dans l'environnement. L'exposition répétée peut provoquer dessèchement ou gerçures de la peau.

Température d'utilisation : -5 °C à +38 °C.

Consommation : 2 l / m² env.

Durabilité : 4 ans au moins dans le récipient original fermé, dans le cas d'un stockage correct.

WATER-DICHT

Duurzaam elastische afdichtingspasta

Onmiddellijk absoluut waterdicht, ook bij regen, sneeuw en vorst! Versterkt met dralon / carbon. Voor scheuren tot 10 mm. Voor alle toepassingsdoeleinden. U'stekend geschikt voor problemen met (platte) daken!

- Duurzaam elastisch, strijk- en plamuurbaar.
- Hecht op alle ondergronden, ook als deze vochtig of nat zijn.
- UV-bestendig, vrij van bitumen, teer en asbest.

Verwerking:

WATER-DICHT hecht op alle vochtige en natte ondergronden, zoals dakvilt, lasbanen, vezelbeton-bouwmaterialen, teer, aluminium, koper, zink, lood, steen, dakpannen, klei, leisteen, shingles, beton, tegels, kunststof, PVC, acryl, vijverfolie, gietwerk en hout, maar niet op styropor® of PE. Is siliconenbestendig.

Gebruiksaanwijzing:

- Gladde oppervlakken licht opruwen.
- Vuil, mos, vet en olie van het oppervlak verwijderen.
- Goed doorroeren voor gebruik!
- Met een brede kwast onverdund en dik aanbrengen.
- Na droging (ca. 2 uur) kan in ernstige gevallen een tweede laag worden aangebracht.
- Te bewerken na 12-24 uur, afhankelijk van de weersomstandigheden.
- Kan vervolgens met acrylverf worden overgeschilderd. Kan goed met beton- en mortelverf of tegellijm worden bewerkt.
- Voor begaanbaarheid wordt geadviseerd de laatste laag te voorzien van kwartszand of iets soortgelijks. Beloopbaar na 1-2 dagen, afhankelijk van de weersomstandigheden.

BEVAT: KOOLWATERSTOFFEN, C9-C12, n-ALKANEN, ISO-ALKANEN, CYCLISCHE VERBINDINGEN; XYLEEN; KOOLWATERSTOFFEN, C9, AROMATEN.

Waarschuwingen:

Ontvlambare vloeistof en damp. Kan slaperigheid of duizeligheid veroorzaken. Schadelijk voor in het water levende organismen, met langdurige gevolgen.

Buiten het bereik van kinderen houden. Bij het inwinnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden. Verwijderd houden van warmte/vonken/open vuur/hete oppervlakken. Niet roken. Inademing van damp/spuitnevel vermijden. Alleen buiten of in een goed geventileerde ruimte gebruiken. Voorkom lozing in het milieu. Herhaalde blootstelling kan een droge of een gebarsten huid veroorzaken.

Verwerkingstemperatuur: -5 °C tot +38 °C.

Verbruik: ca. 2 l / m².

Houdbaarheid: in gesloten originele verpakking en bij de juiste manier van bewaren minstens 4 jaar.

ACQUA-FIX

Massa sigillante permanentemente elastica

Immediatamente impermeabile anche in caso di pioggia, neve o gelo! Rinforzata con fibra di carbonio/dralon, riempitiva di crepe fino a 10 mm – per ogni settore – particolarmente adatta per problemi di tetti/tetti piani!

- Permanentemente elastica, applicabile con pennello o spatola.
- Aderisce su ogni superficie strutturale, anche se umida/bagnata.
- Resistente ai raggi UV, priva di bitume, catrame e amianto

Utilizzazione:

ACQUA-FIX aderisce su ogni superficie umida o bagnata, come cartone catramato, membrane saldate a fuoco, materiali edili in fibra di cemento, catrame, alluminio, rame, zinco, piombo, pietra, laterizi, argilla, ardesia, scandole, calcestruzzo, piastrelle, plastica, PVC, acrilico, teli per stagno, parti fuse, legno, non su polistirolo® o PE. Compatibile con il silicone.

Istruzioni per l'uso:

- Irruvidire un po' le superfici lisce
- Pulire la superficie da sporco, muschio, grasso e olio.
- Mescolare bene prima dell'uso!
- Applicare senza diluire e in modo spesso con un pennello largo.
- Dopo l'essicazione (ca. 2 ore) in casi critici è possibile dare una seconda mano.
- Lavorabile dopo 12 – 24 ore in base alle condizioni atmosferiche.

ura acrilica, si lascia
alta o collanti per

spargere l'ultimo
Agibile dopo 1 – 2
fericne.
LCANI, iso-ALCANI,
BURL C9-, COMPOSTI

ovocare sonnolenza
ıcquatici con effetti

il. In caso di
disposizione il
. Tenere lontano da
superfici riscaldate.
oor/aerosol.
go ben ventilato.
izione ripetuta
re della pelle.
fino a +38 °C.

ni nel contenitore
o.

stica
iato, mesmo com
dralon e fibra de
– para todas as
lemas em telhados

i com pincel e

urais de base,

contém betume,

superficies de base
alcatroado, cartão
fibrocimento,
bo, pedra, tijolo,
aterial plástico,
aterial de fundição,
n em PE. Compatível

gosa.
go, gordura e óleo.

luir, usando um

de, se ainda for
le uma segunda

oante as condições

nada de tinta
em conjunto com
com cola para

os que se espalhe
ltima camada.
consoante as

, n-ALCANO,
L:

ocar sonolência
s aquáticos com

for necessário
alagem ou o
/ chama aberta /
respirar os vapores
em locais bem
biente. Pode
sição repetida.
e +38 °C.

vidamente

, sne og frost!
nder over revner
åder – sørdeles
og flade tage!
partles på.
sg. også fugtige/

stfri.

underlag såsom
e, aluminium,
spåner; beton,
lie, stabejern,

trae, dog ikke på flamingo eller PE. Egnet til silikone.
Brugsanvisning:
- Glatte overflader slibes, til de er let ru.
- Overfladen rengøres for snavs, mos, fedt og olie.
- Produktet røres godt igennem før brug!
- Påføres ufortyndet i et tykt lag med en bred pensel.
- Når produktet har sat sig fidt (ca. 2 timer), kan der i kritiske tilfælde påføres endnu et lag.
- Klar til videre behandling efter 12 - 24 timer, afhængigt af vejrforholdene.
- Kan derefter overmales med akrylmaling; er også velegnet i kombination med beton- og murtelmasse eller fliseklæber.
- Hvis det behandlede areal skal betrædes, anbefales det at stro lidt kvartssand el. lign. på det sidste lag. Kan betrædes efter 1 - 2 dage, afhængigt af vejrforholdene.

INDEHOLDER: KULBRINTER, C9-C12, n-ALKANER, ISOALKANER, CYKLISKE FORBINDELSER; XYLOL; KULBRINTER, C9-AROMATER.
Advarsler:
Brandfarlig væske og damp. Kan forårsage slørhed eller svimmelhed. Skadelig for vandlevende organismer, med langvarige virkninger.
Opbevares utilgængeligt for børn. Hvis der er brug for lægehjælp, medbring da beholderen eller etiketten.
Holdes væk fra varme/gnister/åben ild/varme overflader - Rygning forbudt. Undgå indånding af damp/spray. Brug kun udendørs eller i et rum med god udluftning. Undgå udledning til miljøet. Gentagen kontakt kan give tør eller revnet hud.
Anvendelsestemperatur: -5 °C til +38 °C.
Forbrug: ca. 2 l/m².
Holdbarhed: mindst 4 år i lukket originalbeholder ved fagligt korrekt opbevaring.

Ⓢ VATTEN-TÄT
Permanentelastisk tätningsmassa
Absolut vattentät direkt - även vid regn, snö och frost! Dralon- och karbonfiberförstärkt - spricköverbryggande upp till 10 mm - för alla områden - idealisk vid problem med tak och platta tak!
- Permanentelastisk, stryk- och spackelbar.
- Fäster på alla byggmaterial, även om de är fuktiga eller våta.
- UV-resistent, fri från bitumen, tjära och asbest.

Applicering:
VATTEN-TÄT fäster på alla fuktiga och våta underlag som takpapp, takduk, byggmaterial med fibercement, tjära, aluminium, koppar, zink, bly, sten, tegel, fera, skiffer, spån, betong, kakel, plast, PVC, akryl, dammfolie, gjutjärn och trä. Inte på polystyren eller PE. Kompatibel med silikon.
Bruksanvisning:
- Rugga försiktigt upp jämna ytor.
- Rengör ytan från smuts, mossa, fett och olja.
- Rör om noggrant före användning!
- Applicera outspädd och tjockt med en bred pensel.
- I kritiska fall kan ett andra skikt appliceras efter torkning (ca 2 tim).
- Bearbetningsbar efter 12 - 24 timmar beroende på väderlek.
- Därefter kan akryllärg strykas över. Kan utan problem bearbetas med betong, murbruk eller kakellim.
- Strö kvartssand eller liknande på det sista skiktet för att göra det lättare att gå på underlaget. Kan gås på efter ca 1 - 2 dagar beroende på väderlek.

INNEHÅLLER: KOLVÄTEN, C9-C12, n-ALKANER, ISOALKANER, CYKLISKA FÖRENINGAR; XYLEN; KOLVÄTEN, C9-, AROMATER.
Varningsanvisningar:
Brandfarlig vätska och ånga. Kan göra att man blir dåsig eller omtöcknad. Skadliga långtidseffekter för vattenlevande organismer.
Förvaras oåtkomligt för barn. Ha förpackningen eller etiketten till hands om du måste söka läkarvård. Får inte utsättas för värme / gnistor / öppen låga / heta ytor. - Rökning förbjuden. Undvik att inandas ånga / aerosol. Använd endast utomhus eller i väl ventilerade utrymmen. Undvik utsläpp till miljön. Upprepad kontakt kan ge torr hud eller hudsprickor.
Bearbetningstemperatur: -5 °C till +38 °C.
Förbrukning: ca 2 l / m².
Hållbarhet: Minst 4 år i sluten originalförpackning vid korrekt lagring.

Ⓢ WODO-SZCZELNA
Elastyczne trwała masa uszczelniająca
Zapewnia natychmiastową wodoszczelność - także w trzcie deszczu. Śnieg i mróz! Wzmocniona włóknami dralon/węglowymi – pokrywająca zarysowania do 10 mm – do wszystkich obszarów – w szczególności do problemów w obrębie dachu/płaskiego dachu!
- Elastycznie trwała, nadaje się do powlekania i szpachlowania
- Przylega do wszystkich podłoży budowlanych, także wilgotnych/mokrych
- Odporna na działanie promieniowania UV, nie zawiera bitumu, smoły i azbestu.

Stosowanie:
WODO-SZCZELNA masa przylega do wszystkich wilgotnych i mokrych podłoży, tak ch jak papa dachowa, papa termozgrzewalna, cementowo-włókniste materiały budowlane, smoła, aluminium, miedź, cynk, ołów, kamień, cegły, glina, łupki, gonty, beton, flizy, tworzywo sztuczne, PCV, akryl, folia na oczka wodne, odlewy, drewno, nie na styropianie lub PE. Produkt odporny na działanie silikonu.
Instrukcja użytkowania:
- Zmatowić nieznacznie gładką powierzchnię.
- Oczyścić powierzchnię z zabrudzeń, mchu, smaru i oleju.
- Przed użyciem dobrze wymieszać!
- Nakładać obficie grubym pędzlem, w postaci nierozcieńczonej.
- Po przeschnięciu (ok. 2 godziny) można w krytycznych przypadkach nałożyć drugą warstwę.
- Możliwość dalszej obróbki po upływie 12 - 24 godzin w zależności od warunków atmosferycznych.
- Następnie można powlekać farbą akrylową, łatwa do dalszej obróbki przy powlekaniu betonem i zaprawą lub klejem do flizu.
- W celu ułatwienia chodzenia zaleca się posypanie ostatniej warstwy piaskiem kwarcowym lub podobnym materiałem. Można chodzić po ok. 1 - 2 dniach, w zależności od warunków atmosferycznych.

ZAWIERA: WĘGLOWODORY, C9-C12, N-ALKANY, IZOALKANY, POŁĄCZENIA CYKLICZNE, KSYLENY, WĘGLOWODORY, C9-, AROMATY
Wskazówki ostrzegawcze:
Ciecz i opary palne. Może wywoływać uczucie senności lub zawroty głowy. Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.
Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Gdy konieczna jest konsultacja lekarza należy przedstawić mu opakowanie lub etykietę produktu. Utrzymywać z dala od wysokiej temperatury/iskrzenia/otwartego płomienia/gorących powierzchni. - Nie palić. Unikać wdychania oparów/aerozolu. Stosować wyłącznie na zewnątrz lub w dobrze wentylowanym pomieszczeniu. Unikać uwolnienia produktu do środowiska. Częsty kontakt może być przyczyną szorstkości i pękania skóry.
Temperatura obróbki: -5 °C do +38 °C.
Zużycie: ok. 2 l / m².
Trwałość: W zamkniętych oryginalnych opakowaniach, z uwzględnieniem warunków przechowywania, można magazynować produkt przez co najmniej 4 lata.

Ⓢ ΥΔΑΤΟΣΤΕΓΑΝΟ
Ελαστική υδατοστεγανωτική μάζα
Άμεση απόλυτη υδατοστεγανότητα ακόμη και όταν βρέχει, όταν χιονίζει και όταν παγώνει το δάφρος! Με ενίσχυση ινών νταλάν/άνθρακα – για κάλυψη σχισμών έως 10 χιλιοστά κατάλληλη για όλες σημεία και προβλήματα στεγνού!
- Ελαστική, επιδεκτική με πινέλο και σπάτουλα.
- Πρόσφυση σε όλες τις επιφάνειες ακόμη και σε υγρές επιφάνειες.
- Αντέχει σε ακτίνες UV, χωρίς άσφαλτο, πίσσα ή αμίαντο.

Εφαρμογή:
Το Υδατο-Στεγανό προσφέρει πρόσφυση σε όλες τις υγρές και υγιείς επιφάνειες όπως σε πισσόχαρτο, λωρίδες συγκόλλησης, οικοδομικά υλικά από ίνες τσιμέντου, πίσσα, αλουμίνιο, χαλκό, κασσίτερο, μόλυβδο, πέτρα, πλίνθους, κεραμικά υλικά, σανίδες στέγης, μπετόν, πλακάκια, πλαστικό υλικό, PVC, ακριλικό υλικό, μεμβράνη για λίμνες κήπου, χυτό υλικό, ξύλο, όχι για Styropor® (πολυστυρόλιο) ή PE. Συμβατό με σιλικόνη.
Οδηγίες χρήσης:
- Λεοροποιήστε ελαφρά τη λεία επιφάνεια
- Καθαρίστε την επιφάνεια από ακαθαρσίες, βρύα, λίπος και λάδια.
- Πριν τη χρήση ανακατέψτε το καλά!
- Εφαρμογή σε πυχιά στρώση με φαρδύ πινέλο χωρίς να το αραιώσετε.
- Αφού στεγνώσει (περ. 2 ώρες) μπορείτε σε κρίσιμες περιπτώσεις να περάσετε και δεύτερο χέρι.
- Επεξεργασία μετά από 12 - 14 ώρες ανάλογα με τις καιρικές συνθήκες.
- Κατόπιν βάφεται με ακριλική βαφή και είναι δυνατή μία καλή επεξεργασία με μπετόν ή κονία ή με κόλλα για πλακάκια.
- Για βελτίωση συνιστάται η εφαρμογή άμμου χαλαζία ή παρόμοιου υλικού στην τελευταία στρώση. Μπορεί να πατηθεί ανάλογα με τις καιρικές συνθήκες περ. μετά από 1 – 2 ημέρες.

ΠΕΡΙΕΧΕΙ: ΥΔΡΟΓΟΝΑΝΘΡΑΚΕΣ, C9-C12, n-ΑΛΚΑΝΙΑ, ΙΣΟΑΛΚΑΝΙΑ, ΚΥΚΛΙΚΕΣ ΕΝΩΣΕΙΣ, ΞΥΛΟΛΗ. ΥΔΡΟΓΟΝΑΝΘΡΑΚΕΣ, C9-, ΑΡΩΜΑΤΙΚΕΣ ΥΛΕΣ.
Προειδοποιήσεις:
Εύφλεκτο υγρό και εύφλεκτος ατμός. Μπορεί να προκαλέσει υπνηλία και αδιαθεσία. Επιβλαβές για υδρόβιους οργανισμούς, με μακροχρόνια δράση.
Μακριά από παιδιά. Εάν χρειαστείτε τη συμβουλή γιατρού, να έχετε μαζί σας τη συσκευασία ή την ετικέτα με τα στοιχεία του προϊόντος. Μακριά από φλογές θερμοκοσίου/σπινθήρες/ανοικτή φλόγα/θερμές επιφάνειες. - Μη καπνίζετε. Να αποφεύγετε την εισπνοή των ατμών/του εκνεφώματος. Να χρησιμοποιείται μόνο στο υπαίθριο ή σε καλά αεριζόμενο χώρο. Να αποφεύγετε την απελευθέρωση στην ατμόσφαιρα. Η επανειλημμένη έκθεση μπορεί να προκαλέσει ξηρότητα του δέρματος ή ακάνθιο.
Θερμοκρασία επεξεργασίας: -5 °C έως +38 °C.
Κατανάλωση: περ. 2 l/m².
Ημερομηνία λήξης: Τουλάχιστον 4 έτη στην κλειστή αρχική συσκευασία και σωστή φύλαξη.

© WEINICKE 28.07.10_0860_5614011500_5614011500_Wasser-Dicht

Ⓢ VODĚODOLNÁ TĚSNICÍ HMOTA
Trvale elastická těsnicí hmota
Ihned naprosto vodotěsná, i za deště, sněhu a mrazu! Zesílená dralonovými a karbonovými vlákny – překoná až 10 mm trhliny – pro všechny prostory – mimořádně vhodná při problémech se střechami (i plochými)!
- Trvale elastická, roztíratelná, umožňuje nanášení stěrkou.
- Drží na všech stavebních, i vlhkých či mokrých podkladech.
- Odolná proti ultrafialovému záření, neobsahuje asfalt, dehet ani azbest.

Zpracování:
Voděodolná těsnicí hmota drží na všech vlhkých a mokrých podkladech, jako jsou krytinová lepenka, svařované pásy, stavební materiály z vláknitého cementu, dehet, hliník, měď, zinek, olovo, kámen, cihly, hlína, břidlice, šindele, beton, obkládačky, plast, PVC, akryl, fólie na zahradní jezírka, litina, dřevo, nelze použít na Styropor® nebo polyetylen. Kompatibilní se silikony.
Návod k použití:
- Hladký povrch trochu zdrsněte.
- Plochu zbavte nečistot, mechu, tuků a olejů.
- Před použitím dobře promíchejte!
- Širokým štětcem naneste silnou vrstvu neředěné hmoty.
- Po zaschnutí (cca 2 hod.) lze v kritických případech nanést druhou vrstvu.
- Zpracování je možné po 12–24 hodinách (v závislosti na povětrnostních podmínkách).
- Poté lze hmotu přetřít akrylovou barvou, rovněž se dá dobře opatřit betonovou nebo maltovou mazaninou či lepidlem na obklady.
- Chcete-li zajistit pochůznost, doporučujeme poslední vrstvu posypat křemičitým pískem nebo podobným.

OBSAHUJE: UHLOVODÍKY, C9-C12, n-ALKANY, ISOALKANY, CYKLICKÉ SLOUČENINY; XYLEN; UHLOVODÍKY, C9-, AROMATICKÉ SLOUČENINY. materiálem. Po povrchu lze chodit za cca 1–2 dny.
Výstražná upozornění:
Hořlavá kapalina a páry. Může způsobit ospalost nebo závratě. Škodlivý pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.
Uchovávejte mimo dosah dětí. Je-li nutná lékařská pomoc, mějte po ruce obal nebo štítek výrobku. Chraňte před teplem / jiskrami / otevřeným plamenem / horkými povrchy. Zákaz kouření. Zamezte vdechování par/aerosolů. Používejte pouze venku nebo v dobře větraných prostorách. Zabraňte uvolnění do životního prostředí. Opakovaná expozice může způsobit vysušení nebo popraskání kůže.
Teplota pro zpracování: -5 °C až +38 °C.
Spotřeba: asi 2 l / m².
Trvanlivost: Při správném skladování nejméně čtyři roky v zavřené originální nádobě.

Ⓢ VODOTESNA
Trajnoelastična tesnilna masa
Takoj popolnoma vodotesno tudi pri dežju, snegu in mrazu! Ojačano z dralonom in karbonskimi vlakni – premosti razpoke do 10 mm – za vsa področja – zelo ustrezno pri težavah s strehe/ravno streho!
- Trajno elastično, se lahko maže in nanaša z lopatico, oprijem na vseh gradbenih, tudi mokrih/vlažnih podlagah,
- obstojno pred UV žarki, brez bitumna, katrana in azbesta.

Obdelava:
VODOTESNO se oprime vseh vlažnih in mokrih podlag, kot so strešna lepenka, varilni trak, gradbeni materiali iz vlaknatega cementa, katran, aluminij, baker, cink, svinec, kamen, opeka, glina, skrilavec, skodla, beton, ploščice, umetna masa, PVC, akril, folija za ribnike, litina, les, ni primerno za stiropor ali PE. Združljivo s silikonom.
Navodila za uporabo:
- Gladko površino nekoliko hrapavo;
- Površino očistite umazanije, mahu, maščob in olja;
- Pred uporabo dobro premešajte;
- nanesite nerazredčeno in v debeli plasti s širokim čopičem,
- Potem, ko se posuši (približ. 2 uri), lahko v kritičnih primerih nanesete drugo plast;
- Obdelujete lahko po 12–24 urah, odvisno od vremena;
- Nato premažite z akrilno barvo, dobro se lahko obdela s premazom iz betona in malte ali lepilom za ploščice;
- Za pohodnost se priporoča posipanje zadnje plasti s kremenovim peskom ali podobnim. Pohodno po ca. 1 – 2 dneh, odvisno od vremena.

VSEBUJE: OGLJIKOVODIKE, C9-C12, n-ALKANE, IZOALKANE, CIKLIČNE SPOJINE; KSILOL; OGLJIKOVODIKE, C9-, AROMATE.
Opozorilo:
Tekočina in para sta vnetljivi. Lahko povzroči zaspanost in omotičnost. Škodljivo za vodne organizme, z dolgotrajnim učinkom.
Ne sme priti v roke otrokom. Če je potreben zdravniški nasvet, imejte pripravljeno embalažo ali nalepko proizvoda. Hranite ločeno od vročine / isker / odprtega ognja / vročih površin. - Kajenje prepovedano. Ne vdihavajte hlapov/aerosola. Uporabljajte le zunaj ali v dobro prezračenem prostoru. Preprečite sproščanja v okolje. Ponoven stik lahko povzroči trdo in razpokano kožo.
Temperatura obdelave: -5 °C do +38 °C.
Poraba: pribl. 2 l / m².
Rok trajanja: Najmanj 4 leta v zaprti originalni posodi pri ustreznem skladiščenju.

Ⓢ VODOTESNÁ TESNIACA HMOTA
Trvalo elastická tesniaca hmota
Okamžite absolútne vodotesná, aj pri dažďi, snehu a mraze! Zosilnená vláknami Dralon a karbónovými vláknami – premostuje trhliny do 10 mm – pre všetky prípady – najlepšie sa hodí pri problémoch s klasickou alebo plochou strechou!
- Trvalo elastická, s možnostou aplikácie náterov a tmelu.
- Drží na všetkých stavebných, aj vlhkých/mokrých podkladoch.
- Odolná proti UV žiareniu, bez obsahu bitúmenu, dechtu a azbestu.

Spracovanie:
Vodotesná tesniaca hmota drží na všetkých vlhkých a mokrých podkladoch, ako sú strešná lepenka, zvarené pásy, stavebný materiál s vláknovým cementom, decht, hliník, med, zinok, olovo, kameň, tehla, il, bridlica, šindeľ, beton, dlažba, plast, PVC, akryl, jazierková fólia, tlačina, drevo, avšak nie na materiáli Styropor® ani polyestere. Znášanlivá so silikónom.
Návod na použitie:
- Hladký plochu jemne zdrsnite.
- Plochu očistite od nečistot, machu, mastnoty a oleja.
- Pred použitím dobre premiešajte!
- Naneste širokým štetcom nezriedenú hmotu v hrubej vrstve.
- Po preschnutí (cca 2 hod.) sa v kritických prípadoch môže nanieť druhá vrstva.
- Spracovateľná po 12 – 24 hod. v závislosti od počasia.
- Potom pretrite akrylovou farbou; dá sa dobre spracovať s betónovou a maltovou hmotou alebo lepidlom na obklady.
- Aby sa dalo po povrchu chodiť, odporúča sa posypanie poslednej vrstvy kremenným pieskom alebo podobným materiálom. Po povrchu môžete začať chodiť v závislosti od počasia po cca 1 - 2 dňoch.

OBSAHUJE: UHLOVODÍKY, C9-C12, n-ALKANY, IZOALKANY, CYKLICKÉ ZLÚČENINY; XYLÉN; UHLOVODÍKY, C9-, AROMÁTY.
Výstražné upozornenia:
Kvapalina a výpary sú horľavé. Môže zapríčiniť ospanlivosť a malátnosť. Škodlivé pre vodné organizmy, s dlhodobým účinkom.
Nesmie sa dostať do rúk deťom. Ak potrebujete lekársku pomoc, pripoložte obal alebo etiketu s označením. Chráňte pred vysokými teplotami/iskrami/otvoreným plameňom/horúcimi povrchmi. Netajčite. Zabráňte vdychovaniu výparov/aerosólu. Používajte iba v exteriéri alebo v dobre vetraných miestnostiach. Zabráňte úniku do životného prostredia. Opakovaný kontakt môže viesť k zdrsneniu alebo popraskaniu pokožky.
Teplota pre spracovanie: -5 °C až +38 °C.
Spotreba: cca 2 l / m².
Trvanlivosť: Minimálne 4 roky v uzatvorenom originálnom obale pri správnom skladovaní.

Ⓢ ПАСТА ВОДОНЕПРОНИЦАЕМАЯ
Прочноэластичный герметизирующий состав
Моментальное действие, абсолютная водонепроницаемость даже в дождь, снег и мороз! Усилен дралоном/карбоном – для перекрытия трещин до 10 мм – для любых областей - наилучшим образом подходит для проблемных зон на крышах/плоских крышах!
- Прочноэластичный, подходит для нанесения кистью или лопаткой.
- Схватывается на любых строительных, в том числе и на влажных/мокрых основах.
- Устойчив к ультрафиолету, не содержит битума, смолы и асбеста.

Обработка:
Водонепроницаемая паста схватывается на любых влажных и мокрых основах, например, на кровельном картоне, сварном полотне, фиброцементных строительных материалах, смолах, алюминии, меди, цинке, свинце, камне, кирпичо, глине, шиферо, щепе, бетоне, кафельной плитке, пластике, ПВХ, акриле, пленке для водоемов, литых изделиях, дереве, кроме пенополистирола® или полистирола. Совместимость с силиконом.
Инструкция по применению:
- Гладкую поверхность слегка зачистить
- Очистить поверхность от грязи, мха, жира и масла
- Тщательно перемешать перед применением!
- Нанести широкой кистью толстым, неразбавленным слоем.
- После высыхания (ок. 2 часов) в критических случаях можно нанести второй слой.
- Поверхность готова к обработке через 12-24 часа в зависимости от атмосферных условий
- После этого возможно нанесение акриловой краски, поверхность хорошо поддается обработке бетонным и строительным растворами или плиточным клеем.
- Для лучшей проходимости поверхности рекомендуется посыпать последний слой кварцевым песком или аналогичным материалом. В зависимости от атмосферных условий поверхность проходима ок. 1-2 дней.

СОДЕРЖИТ: УГЛЕВОДОРОДЫ, C9-C12, n-ПРЕДЕЛЬНЫЕ УГЛЕВОДОРОДЫ, ИЗОАЛКАН, ЦИКЛИЧЕСКИЕ СОЕДИНЕНИЯ; КСИЛОЛ; УГЛЕВОДОРОДЫ, C9-, АРОМАТИЧЕСКИЕ УГЛЕВОДОРОДЫ.
Предупреждения:
Воспламеняющаяся жидкость и пар. Может вызывать сонливость и помрачение сознания. Вредное воздействие на водные организмы с долгосрочными последствиями.
Держать в месте, недоступном для детей. При обращении к врачу иметь при себе упаковку или этикетку с маркировкой. Держать вдали от тепла/искр/открытого огня/горячих поверхностей. Не курить. Не вдыхать пар/аэрозоль. Применять только на открытом воздухе или в хорошо проветриваемых помещениях. Не допускать попадания в окружающую среду. Повторный контакт может привести к пересыханию и растрескиванию кожи.
Рабочая температура: от -5 °C до +38 °C.
Расход: ок. 2 л/м².
Срок годности: не менее 4 лет в закрытой оригинальной упаковке при надлежащем хранении.

Achtung
Warning
Atención
Attention
Waarschuwing
Attenzione
Atenção
Advarsel
Varning
Uwaga
Προσοχή
Varování
Pozor
Pozor
Внимание